



TURBOS  
TURBOS HOET



NUMBER ONE  
IN  
TURBOS

# TECHINFO

# T108

[WWW.TH-GROUP.EU](http://WWW.TH-GROUP.EU)

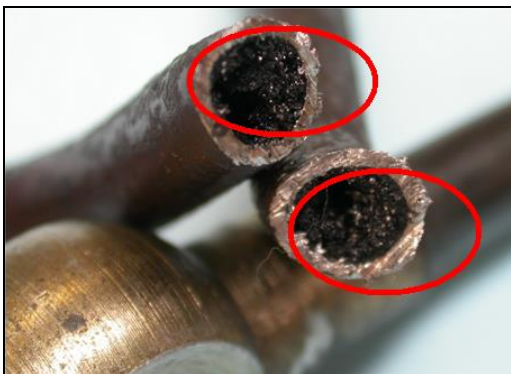
## TECHINFOT108

### TECHNISCHE INFO – VOLKSWAGEN 1.8T

De Volkswagen 1.8T motoren hebben specifieke aandacht nodig bij vervanging van de turbo zodat herhaling van de turbo schade wordt voorkomen.

**Het is dus van groot belang dat volgende werkmethode wordt opgevolgd:**

- ✓ Olie in olie aanvoer leidingen van deze motoren verkooft, waardoor de olietoevoer wordt belemmerd. De olie aanvoer leiding **dient vervangen te worden**
- ✓ Overige olie aansluitingen en leidingen dienen gecontroleerd en grondig gereinigd te worden.



*Verstopte olie aanvoer*



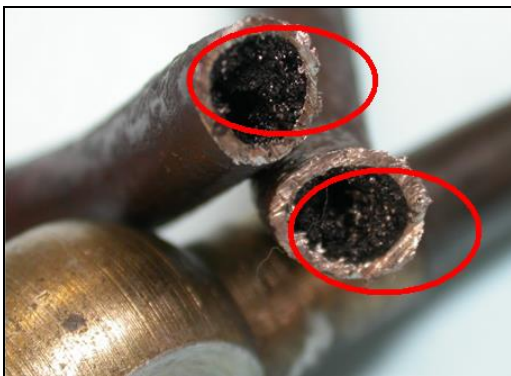
*Altijd te vervangen!*

## TECHINFOT108 INFO TECHNIQUE – VOLKSWAGEN 1.8T

Le moteur Volkswagen 1.8T nécessite une attention particulière lors du remplacement du turbo, afin d'éviter une répétition de la panne.

**Il est donc primordial de suivre les instructions suivantes:**

- ✓ L'huile dans le tuyau de graissage sur ces moteurs a tendance à se carboniser, ce qui empêche un graissage correct. Le **tuyau de graissage doit être remplacé.**
- ✓ Les autres tuyaux d'huile doivent être contrôlés et nettoyés soigneusement.



*Tuyau de graissage bouché*



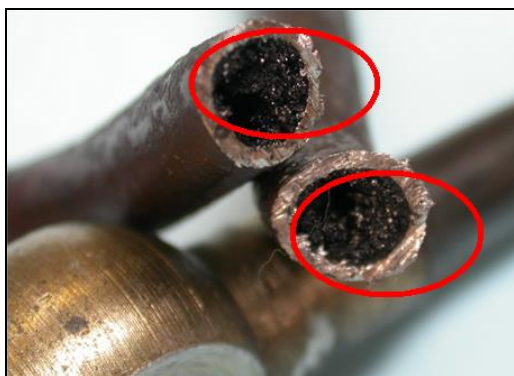
*Tuyau de graissage à remplacer*

## TECHINFOT108

### ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ – VOLKSWAGEN 1.8T

Двигателите на Volkswagen 1.8T се нуждаят от специално внимание при подмяна на турбокомпресора с оглед предотвратяване на по-нататъшни повреди. **Важно е да се спазват следните процедури:**

- ✓ Маслото в маслозахранващата тръба към турбокомпресора карбонизира и предизвиква запушване. Тази тръба трябва да бъде сменена.
- ✓ Също трябва да се прегледат и почистят всички останали съединения и тръби свързани с маслозахранването на турбото.



*Запушен маслопровод*



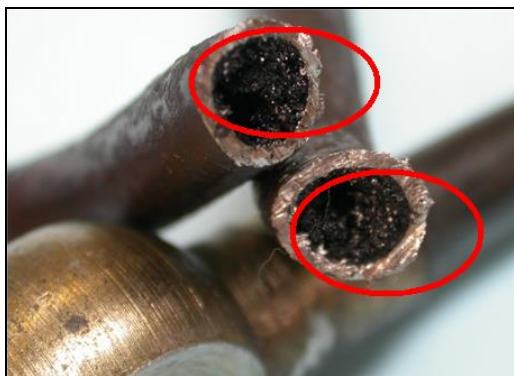
*Нов маслопровод*

## TECHINFOT108 INFORMAȚII TEHNICE – VOLKSWAGEN 1.8T

Motoarele Volkswagen 1.8T au nevoie de o atenție specială în timpul înlocuirii turbosuflantelor pentru a preveni defectarea ulterioară a turbosuflantei ce urmează să fie montată.

**Este foarte important ca următoarea procedură de lucru să fie urmată:**

- ✓ Uleiul prezent în conductele alimentării cu ulei ale acestor motoare se carbonizează și obturează alimentarea cu ulei. Conductele alimentării cu ulei trebuie înlocuite.
- ✓ Celelalte conexiuni ale traseului de ulei și conductele necesită o verificare și curățare amănunțite.



*Alimentare cu ulei obturată*



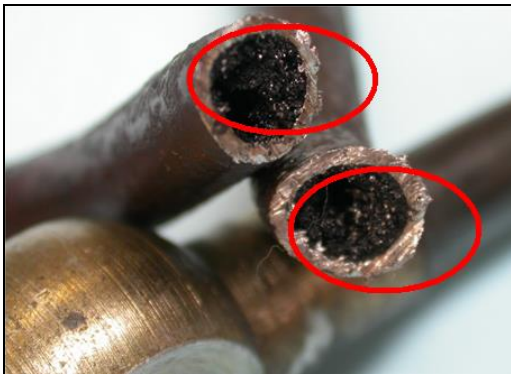
*Noua conductă de alimentare*

## TECHINFOT108 TECHNICAL INFO – VOLKSWAGEN 1.8T

The Volkswagen 1.8T engines need specific attention while replacing the turbocharger in order to prevent future turbocharger damage.

**It is important that the following working procedure is being carried out:**

- ✓ The oil in the oil supply pipes of these engines carbonizes causing the obstruction of the oil supply. The oil supply pipe needs to be replaced.
- ✓ The other oil connections and pipes need to be checked and cleaned thoroughly.



*Clogged oil supply*



*New oil supply*

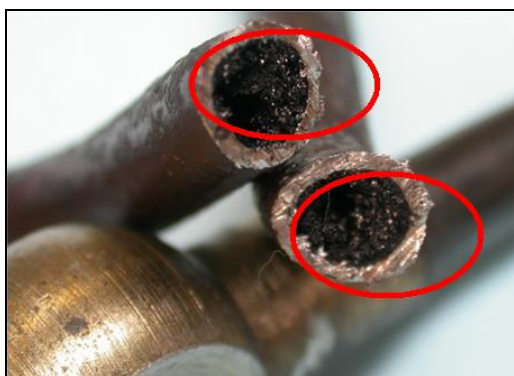
## TECHINFOT108

### Informacja techniczna – VOLKSWAGEN 1.8T

Silniki 1.8T występujące w samochodach Volkswagen potrzebują szczególnej uwagi przy wymianie turbosprężarki celem uniknięcia uszkodzenia turbosprężarki.

**Ważne jest dostosowanie się do wspomnianej metody montażu oraz postępowanie zgodnie z nią.**

- ✓ Olej w przewodach dopływu oleju w tych silnikach zwęglą się powodując zatykanie dopływu oleju. Przewód dopływu oleju musi zostać wymieniony.
- ✓ Pozostałe połączenia oraz przewody olejowe muszą zostać sprawdzone i wyczyszczone bardzo dokładnie.



*Zatkany dopływ oleju*



*Nowy przewód dopływu oleju.*

**Garrett<sup>®</sup>**

by Honeywell



**TURBOCHARGERS**

**IHI** CHARGING SYSTEMS  
INTERNATIONAL

 **BorgWarner**

 **turbolader**

---

**Schwitzer**